Облікова картка ДіР

Image not found or type unknow

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0224U001014

Державний реєстраційний номер: 0121U100248

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 16-01-2024

II. Етап виконання ДіР

Номер етапу: 3

Назва етапу: Узагальнювально-впроваджувальний.

Початок етапу: 01.2023

Закінчення етапу: 12.2023

Вид звітного документа: Остаточний звіт

III. Відомості про виконавця ДіР

Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи): Інститут педагогіки Національної академії педагогічних наук України

Код за ЄДРПОУ: 02141221

Місцезнаходження: вул. Богдана Хмельницького, буд. 10, м. Київ, 01030, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Національна академія педагогічних наук України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Розмір організації:

Телефон: 380442119700, 380442262514

IV. Відомості про співвиконавців ДіР

V. Відомості про замовника ДіР

Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи): Національна академія педагогічних наук України

Код за ЄДРПОУ: 00046077

Місцезнаходження: вул. Січових Стрільців, буд. 52-а, м. Київ, 04053, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Кабінет Міністрів України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Розмір організації:

Телефон: 380444813700

VI. Джерела, напрями та обсяги фінансування ДіР

Підстава для проведення ДіР: 34 - договір (замовлення) з центральним органом виконавчої влади, академією наук (головними розпорядниками бюджетних коштів на проведення НДДКР)

Напрям фінансування: 2.2 - прикладні дослідження і розробки

Джерела фінансування

7713 - кошти держбюджету

Код програмної класифікації видатків і кредитування (КПКВК): 6551030

Фактичний обсяг фінансування (тис. грн.): 1080.103

VII. Відомості про ДіР

Назва роботи українською:

Науково-методичне забезпечення реалізації моделі багатомовної освіти в закладах загальної середньої освіти з навчанням мов корінних народів і національних меншин

Назва роботи англійською:

Scientific and methodological support for the implementation of the model of multilingual education in general secondary education institutions with the teaching of the languages of indigenous peoples and national minorities

Реферат українською:

У ході виконання наукового дослідження за темою «Науково-методичне забезпечення реалізації моделі багатомовної освіти в закладах загальної середньої освіти з навчанням мов корінних народів і національних меншин» у 2023 році узагальнено результати експериментальної апробації розробленої моделі багатомовної освіти та визначено особливості її реалізації в освітньому процесі. У процесі експериментальної роботи доведено ефективність представленої моделі багатомовної освіти в експериментальних закладах загальної середньої освіти; її актуальність та перспективність запровадження, необхідність подальшої розробки її науково-методичного супроводу. Визначено позитивні результати впровадження розробленої моделі багатомовної освіти:підвищення мотивації школярів до навчання; розвиток креативності, логічного мислення учнів; формування усвідомлення ними цінності мовного і культурного розмаїття;активізація пошуків науковців і вчителів у галузі методики, зближення методик навчання мов й інших предметів, застосування інноваційних освітніх технологій. Спрогнозовано ризики ризики запровадження моделі у практику експериментальних закладів загальної середньої освіти та запропоновано шляхи їхньої мінімізації. Зроблено висновки, що модель багатомовної освіти буде ефективною за умов системної реалізації її концептуальних засад, узгодження її чинників; належної організації та підтримки з боку адміністрації закладів, органів місцевої влади, громадськості. Виявлено соціальний ефект реалізації моделі багатомовної освіти, який полягає у забезпеченні культурно-освітніх потреб національних спільнот; у зміцненні засад державної мови та посиленні ролі рідної мови здобувачів освіти – представників корінних народів і національних меншин – в освітньому процесі, процесу формування їхньої громадянської ідентичності на патріотичних засадах, розвиткові толерантності та взаємоповаги в міжнаціональному спілкуванні; подальшій європейській інтеграції нашої держави.

Реферат англійською:

During the research on the topic "Scientific and methodological support for the implementation of the model of multilingual education in general secondary education institutions with the teaching of the languages of indigenous peoples and national minorities" in 2023, the results of the experimental testing of the model of multilingual education were summarized and the features of its implementation in the educational process were determined. In the process of experimental work, the effectiveness of the model was proven; its relevance and prospective implementation, the need for further development of its scientific and methodological support. The positive results of the implementation of the developed model were determined: increasing the motivation of schoolchildren to study; development of students' creativity and logical thinking; formation of their awareness of the value of linguistic and cultural diversity; activation of research by scientists and teachers in the field of methodology, application of innovative educational technologies. The risks of introducing the model into the practice of experimental institutions are predicted and ways of their minimization are proposed. It was concluded that the model of multilingual education will be effective under the conditions of systematic implementation of its conceptual foundations and support from the administration of institutions, local authorities, and the public. The social effect of the implementation of the model of multilingual education has been revealed, which consists in ensuring the cultural and educational needs of national communities; in strengthening the foundations of the state

language and strengthening the role of the native language in the educational process, the process of forming their civic identity on patriotic grounds, developing tolerance in international communication; further European integration of our country.

Індекс УДК: 373.1, 373.3/.5:81'246.3](477)

Коди тематичних рубрик: 14.25

Керівники роботи

Власне Прізвище Ім'я По-батькові: Фідкевич Олена Львівна

Науковий ступінь: к. філол. н.

Вчене звання:

Ідентифікатор ORCID ID:

Додаткова інформація:

VIII. Наукова (науково-технічна) продукція (НТП)

Назва НТП українською: 1. Концепція моделі багатомовної освіти в закладах загальної середньої освіти з навчанням мов корінних народів і національних меншин з урахуванням завдань європейської інтеграції України / О. Л. Фідкевич, В. В. Снєгірьова, Н. В. Бакуліна; НАПН України, Ін-т педагогіки НАПН України. Відділ навчання мов нац. меншин та зарубіж. літ. [Електронне видання]. Київ : Педагогічна думка, 2023. 44 с. URL: https://lib.iitta.gov.ua/734818/. 2. Фідкевич О. Л., Снєгірьова В. В., Бакуліна Н. В., Давидюк Л. В. Науково-методичні засади реалізації моделі багатомовної освіти в закладах загальної середньої освіти з навчанням мов корінних народів і національних меншин : методичний посібник. [Електронне видання]. Київ : Педагогічна думка, 2023. 145 с. URL: https://lib.iitta.gov.ua/736103/ 3. Снєгірьова, В. В., Фідкевич, О.Л. Методичні рекомендації щодо організації багатомовної освіти в закладах загальної середньої освіти з навчанням мов корінних народів і національних меншин :методичні рекомендації. Ін-т педагогіки НАПН України. Київ, 2023. 33 с (рукопис). 4. Чернухін Є.К. Новогрецька мова в шкільній освіті України: методичний посібник. Ін-т педагогіки НАПН України. Київ, 2023.153 с. (рукопис).

Назва НТП англійською: 1. The concept of model of multilingual education in general secondary education institutions with the education of indigenous peoples and national minorities, taking into account the tasks of European integration of Ukraine / O.L. Fidkevich, V.V. Snegirsova, N.V. Bakulin; National Academy of Pedagogical Sciences of Ukraine, Institute of Pedagogy of the National Academy of Pedagogical Sciences of Ukraine. Department of Languages of Nat. minorities and abroad. lit. [Electronic edition]. Kiev: Pedagogical Thought, 2023. 44 p. URL: https://lib.iitta.gov.ua/734818/. 2. Fidkevich O.L., Snegirsova V.V., Bakulina N.V., Davidyuk L.V. Scientific and methodological principles of implementation of the model of multilingual education in institutions of general secondary education with the education of languages of indigenous peoples and national minorities: a methodical manual. [Electronic edition]. Kiev: Pedagogical Thought, 2023. 145 p. URL: https://lib.iitta.gov.ua/736103/ 3. Snegireva, V.V., Fidkevich, O.L. Methodical recommendations for the organization of multilingual education in general secondary education institutions with the education of indigenous peoples and national minorities: methodical recommendations. Institute of Pedagogy of the National Academy of Pedagogical Sciences of Ukraine. Kyiv, 2023. 33 with (manuscript). 4. Chernukhin E.K. Novogretsky in school education of Ukraine: a methodical guide. Institute of Pedagogy of the National Academy of Pedagogical Sciences of Ukraine. Kyiv, 2023.153 p. (manuscript).

НТП, яку передбачалося створити:

Причини, через які НТП не було створено:

Отримані результати: рукописи: препринту (концепції), методичних рекомендацій, 2 методичних посібників

Галузь застосування: освіта

Реєстраційний номер картки технології:

Опис НТП: У Концепції представлено модель багатомовної освіти в закладах загальної середньої освіти України з навчанням мов корінних народів і національних меншин; схарактеризовано її складники; визначено науково-методичні засади її реалізації; проаналізовано можливі ризики застосування моделі та шляхи їх подолання. У методичному посібнику «Науково-методичні засади реалізації моделі багатомовної освіти в закладах загальної середньої освіти з навчанням мов корінних народів і національних меншин» репрезентовано модель багатомовної освіти для закладів загальної середньої освіти з навчанням мов корінних народів та національних меншин, розкрито зміст компетентностей, які формуються у процесі реалізації запропонованої моделі. Автори посібника схарактеризували методи і прийоми, спрямовані на формування багатомовної компетентності учнів в контексті запропонованої моделі; визначили результати від впровадження моделі, які констатували учасники експериментального дослідження та проаналізували

ризики, які можуть виникнути у процесі реалізації моделі та шляхи їхнього подолання. У методичних рекомендаціях представлено збалансований системний підхід до розвитку багатомовності учнів/учениць. Визначено основні особливості моделі багатомовної освіти, схарактеризовано етапи її реалізації, послідовність їх здійснення. Особливу увагу приділено питанню налагодженню взаємодії з батьками та представниками громади у процесі запровадження моделі. У методичному посібнику «Новогрецька мова в шкільній освіті України» розглянуті загальні питання викладання грецької мови на теренах України від найдавніших часів до сьогодення. У контексті сучасних культурологічних і освітніх трендів, спрямованих на формування багатомовної і полікультурної особистості, здатної до швидкої адаптації до мінливого мовного й культурного оточення, грецька мова розглядається як один із апробованих часом чинників гуманізації освіти та інструмент залучення учнів до свідомого сприйняття європейських і загальнолюдських цінностей.

Соціально-економічна спрямованість НТП: підвищення якості загальної середньої освіти

Вплив НТП на довкілля:

Впровадження НТП: Впроваджено

Практична реалізація НТП

Початок етапу: 01.2023

Закінчення етапу: 12.2024

Споживачі продукції: вчителі закладів загальної середньої освіти, студенти педагогічних спеціальностей закладів вищої освіти

Перспективні ринки: заклади загальної середньої освіти України

Характер співробітництва з інвестором

Потрібний обсяг інвестицій, тис. грн.:

Права, що надаються інвестору після завершення роботи:

Наявність бізнес-плану:

Техніко-економічне обгрунтування:

Потенціальний обсяг продажу, тис. грн.:

Очікуваний термін окупності (років):

Додаткова інформація:

IX. Бібліографічний опис

Концепція моделі багатомовної освіти в закладах загальної середньої освіти з навчанням мов корінних народів і національних меншин з урахуванням завдань європейської інтеграції України / О. Л. Фідкевич, В. В. Снєгірьова, Н. В. Бакуліна; НАПН України, Ін-т педагогіки НАПН України. Відділ навчання мов нац. меншин та зарубіж. літ. [Електронне видання]. Київ : Педагогічна думка, 2023. 44 с. URL: https://lib.iitta.gov.ua/734818/.

Фідкевич О. Л., Снєгірьова В. В., Бакуліна Н. В., Давидюк Л. В. Науково-методичні засади реалізації моделі багатомовної освіти в закладах загальної середньої освіти з навчанням мов корінних народів і національних меншин : методичний посібник. [Електронне видання]. Київ : Педагогічна думка, 2023. 145 с. URL: https://lib.iitta.gov.ua/736103/

Богданець-Білоскаленко, Н., Фідкевич, О. Роль тандем-методу у формуванні багатомовності учнів і учениць закладів загальної середньої освіти з навчанням мовами національних меншин. Acta Paedagogika Volynienses, 2023. № 1. С. 50-58. URL: https://lib.iitta.gov.ua/736377

Фідкевич, О., Снєгірьова, В. Скафолдинг у системі методів багатомовної освіти. Український педагогічний журнал, 2023, №2. С.107-114. URL: https://lib.iitta.gov.ua/735419

Богданець-Білоскаленко, Н., Давидюк, Л. Генеза проблеми навчання української мови учнів 5–6 класів мовами навчання національних меншин в умовах багатомовної освіти: історія питання, сучасний стан і перспективи розвитку. Український педагогічний журнал. 2023. №2. С.125-136. URL: https://lib.iitta.gov.ua/736376

Давидюк, Л., Мельник, А. «Дивись, куди йдеш!»: формування навичок відповідальної і безпечної поведінки особистості. Проблеми сучасного підручника: навчально-методичне забезпечення освітнього процесу в умовах воєнного часу та повоєнного відновлення: зб. матеріалів Міжнародної науково-практичної конференції «Проблеми сучасного підручника: навчально-методичне забезпечення освітнього процесу в умовах воєнного часу та повоєнного відновлення», 26-27 жовтня 2023 р., м.Київ, 2023.

Давидюк, Л. Вивчення роману Джона Бойна «Хлопчик у смугастій піжамі» на уроках літератури в 7 класі. VII Ґеретівські читання: зб. матеріалів Всеукраїнської науково-практичної конференції «VII Ґеретівські читання», 22 вересня 2023 р., м. Тернопіль, Тернопільське ОКІППО. Тернопіль, Україна, 2023. С.91-96.

Давидюк, Л.В. Про переклад, перекладачів і не тільки... (урок-дослідження «Перекладач як митець» (на матеріалі оповідання Артура Конан Дойла «Пістрява стрічка»). ІІ Всеукраїнська науково-практична конференція «Тенденції і перспективи вивчення літератури у середній і вищий школах». м.Тернопіль, 30 листопада 2023 року, Тернопільський Національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка. Тернопіль, Україна, 2023.С. 32-36 URL:http://dspace.tnpu.edu.ua/bitstream/123456789/31576/1/Zb_konf_Te

Снєгірьова В. Формування наскрізних умінь у підручниках зарубіжної літератури для 5 - 6 класів: зб. матеріалів Всеукраїнської конференції «Література в мультикультурному дискурсі», 6 квітня 2023 р., м. Полтава, Луганський національний університет імені Тараса Шевченка. Полтава, Україна, 2023. С.211-214. URL:https://lib.iitta.gov.ua/735369

Снєгірьова В. Аудіювання як вид навчальної діяльності на уроках мовно-літературної галузі. Педагогічна компаративістика і міжнародна освіта - 2023: горизонти інновацій: зб. матеріалів VII Міжнародної наукової конференції, 25 травня 2023 р., м. Київ - м. Тернопіль, Ін-т педагогіки НАПН України. Київ, Україна, 2023. С. 276-279. URL:https://lib.iitta.gov.ua/736440

Снєгірьова В. Психологічні втрати школярів в умовах воєнного часу та спроби їх подолання на уроках зарубіжної літератури. VII Ґеретівські читання: зб. матеріалів Всеукраїнської науково-практичної конференції, 22 вересня 2023 р., м. Тернопіль Тернопільське ОКІППО.Тернопіль, Україна, 2023.С.297-302. URL: https://lib.iitta.gov.ua/737094

Фідкевич, О. Підтримка та розвиток багатомовності учнів як стратегія модернізації освіти в умовах європейської інтеграції України. Україно моя вишивана: етнокультурний та освітньо-виховний потенціал української вишиванки: зб. тез IV Міжнар. наук. онлайн-конф., присвяченої Всесвітньому дню вишиванки, 19 травня 2022 року, м. Київ, Ін-т педагогіки НАПН України. Київ, Україна, 2023. С. 193-196. https://lib.iitta.gov.ua/736819

Фідкевич, О. Використання тандем-методу в процесі запровадження моделі багатомовної освіти Актуальні проблеми сучасної освіти: реалії та перспективи-2023:зб. тез V(IV) Всеукраїнської науково-практичної конференції, 18-19 травня 2023 року, м. Київ, ВСП «Маріупольський фаховий коледж, ДВНЗ «Приазовський державний технічний університет». Київ, Україна, 2023. С.17-19. https://lib.iitta.gov.ua/735451

Фідкевич, О. Педагогічні умови використання переключення мовних кодів у процесі інтегрованого навчання мов. Педагогічна компаративістика і міжнародна освіта - 2023: інноваційні горизонти: зб. матеріалів VII Міжнародної конференції, 25 травня 2023 р., м. Київ - м. Тернопіль, Інститут Педагогіки НАПН України. Київ, Україна, 2023. С. 308-311. URL: https://lib.iitta.gov.ua/736502

Фідкевич, О. Сутність металінгвістичної компетентості як складової багатомовної комунікативної компетентності та дидактичні умови її формування. VII Ґеретівські читання: зб. матеріалів Всеукраїнської науково-практичної конференції «VII Ґеретівські читання», 22 вересня 2023 р., м. Тернопіль, Тернопільське ОКІППО.Тернопіль, Україна, 2023.С.340-344. ttps://lib.iitta.gov.ua/737285

X. Заключні відомості

Керівник юридичної особи

Топузов Олег Михайлович
д. пед. н.

Перелік осіб-виконавців

Балабанов Костянтин Васильович
(д.політ.н., 23.00.02)

Давидюк Людмила Володимирівна
(к.пед.н., 13.00.02)

Кондур Земфіра Анатоліївна

Лоза Ірина Сергіївна

Снєгірьова Валентина Василівна
(к. пед. н.)

Фідкевич Олена Львівна
(к. філол. н.)

Відповідальний за підготовку облікових документів

Фідкевич Олена Львівна

Телефон

+38 (044) 481-37-49

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності

